

# AR VRETONED D'AN TAN

War  
don kaër  
*C'hoan-ted neuz an All-man-ted fall, C'hoan-ted neuz an All-man-ted*  
An Alarc'h  
(Barzaz-Breiz)  
*fall, Dont c'hoaz da zis-tru-ji Bro C'hall. Dinn, dinn, daon! d'ann em-gann ! d'ann em gann !*

ob ! Dinn, dinn, daon! d'ann em gann ! Ei'b an !

War  
don kaër  
An Alarc'h  
(Barzaz-Breiz)

I  
C'hoantet neuz an Allmanted fall (*diou wech*)  
Dont c'hoaz da zistruji Bro C'hall.

DISKAN

Din din daon, d'an emgann, d'an emgann,  
Ho !

Din din daon, d'an emgann  
Ec'h an !

II

Kredi' re Gwillou, al loen brein (*diou wech*)  
En Pariz 'oa fichef e lein.

III

Mez meur a viz a zo dija  
Eman al lein-ze o iena.

IV

Neventi vad d'ar Challaoud  
Ha malloz ru d'an Allmanted !

V

Malloz d'an drasterien groage,  
Merc'hed yaouank ha bugale !

VI

An dud koz ganté 've lac'het  
Hag an ilizou distrujet.

VII

Hag ar paour kez Beljik vihan  
'Zo laket en gwad hag en tan.

xv  
Skrignet 'neuz bleizi Breiz-Izel  
O klevet embañ ar brezel

xvi  
Elec'h ma 'n emgann Bretoned  
A red puill gwad an Allmanted

xvii  
Ha pa gavont poired Gwillou  
Ar re-man 'goue a druillardou.

xviii  
Gras d'ar Franz eman Breiz-Izel  
O reï d'ei ar gwella skoazel.

xix  
C'houi, tadou ha mammou kristen  
Kasit da Zotte eur beden.

xx  
Da c'houlenn gras d'ho pugale  
Dont c'hoaz d'ho kwelet en bue

xxi  
Hag ive 'vit an dud varo  
'Deus skuillet o gwad 'vit o bro

xxii  
Ma 'vo skany d'ê an douar ien  
Ha ma voint eurus da viken.

xxiii  
Ma voint eurus 'kichen Doue

## DISKAN

Din din daon, d'an emgann, d'an emgann,  
Ho !

Din din daon, d'an emgann  
Ec'h an !

II

Kredi' re Gwillou, al loen brein (*dioù wech*)  
En Pariz foa fichtet e lein.

III

Mez meur a viz a zo dija  
Eman al lein-ze o iena.

IV

Neventi vad d'ar C'hallaoued  
Ha malloz ru d'an Allmanted !

V

Malloz d'an drasterien groage,  
Merc'hed yaouank ha bugale !

VI

An dud koz gant'e ve lac'het  
Hag an ilizou distrujet.

VII

Hag ar paour kez Beljik vihan  
'Zo laket en gwâld hag en tan.

VIII

Mez ar Franz hag he mignoned  
'Vit ar Frankiz a zo savet

IX

Ha deuz an tu all d'ar mor don  
Eo deut armeou ar Zozon

X

Ar Veljik, Bro-Zoz hag ar Franz,  
Me 'gred er wec'h-man devo 'lanz !

XI

Deuz an Alzas betek Dixmud  
'Deuz lac'het d'ê millierou tud.

XII

Ha prestik rivier braz ar Rhin  
Gant'o gwad a vo liou d'ar gwin !

XIII

Hag ar Russi, deuz an tu a!  
A wask warnê gwella ma c'hall.

XIV

En Breiz-Izel ar botred vad  
A zo êt holl da vrezellât

## xvi

Elec'h ma 'n emgann Bretoned  
A red puill gwad an Allmanted

xvii

Ha pa gavont potred Gwillou  
Ar re-man 'goue a druilladou.

xviii

Gras d'ar Franz eman Breiz-Izel  
O reï d'ei ar gwella skoazel.

xix

C'houi, tadou ha mammou kristen  
Kasit da Zoue eur beden.

xx

Da c'houlenn gras d'ho pugale  
Dont c'hoaz d'ho kwelet en bue

xxi

Hag ive 'vit an dud varo  
'Deus skuillet o gwâd 'vit o bro

xxii

Ma 'vo skanv d'ê an douar ien  
Ha ma voint eurus da viken.

xxiii

Ma voint eurus 'kichen Doue  
P'o deuz gonezet al lore !

xxiv

Kasit da Zoue eur beden  
Evit ma echuo souden

xxv

Ar brezel hag e holl garnach  
Gwasoc'h 'vit er broiou sovach.

xxvi

Potred ar Prus 'lec'h ma kouefont  
Betek de ar Varn a chomfont

xxvii

An dour a gouezo eus ar gwe  
'Raï dour binniget war o be !

## DISKAN

Din din daon, d'an emgann, d'an emgann,  
Ho !

Din din daon, d'an emgann  
Ec'h an !

Pierre JAOUAN. — Tous droits réservés